

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 29 (1955)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Industrie, Handel, Gastgewerbe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE.

Überzeit-, vorübergehende Nacht- und Sonntagsarbeit.

24  Industrien	Zahl der erteilten Bewilligungen	Fa- briken, die Bewilli- gungen er- hielten	Bewilligte Arbeitsstunden				Bewil- ligte Arbeits- stunden 4. Vier- teljahr 1954
			Überzeit	vorübergehende		Zu- sammen	
				Nacht- arbeit	Sonn- tags- arbeit		
Textil- und Bekleidung . . . .	11	6	3 262	—	—	3 262	2 326
Nahrungs- und Genußmittel	6	4	10 086	200	—	10 286	3 018
Graphische Industrie . . . . .	27	18	20 711	314	36	21 061	43 309
Metall- und Maschinen . . . .	25	12	31 052	2488	—	33 540	13 015
Übrige . . . . .	16	9	6 514	—	—	6 514	17 883
4. Vierteljahr 1955	85	49	71 625	3002	36	74 663	.
4. Vierteljahr 1954	65	37	75 820	3667	64	.	79 551

Bewilligungen für abgeänderte Normalarbeitswoche, für Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit und für zweischichtigen Tagesbetrieb.

25	Art der Bewilligungen	Fabriken, die Bewilligungen erhielten		Erteilte Bewilligungen		Dauer der Bewilligungen in Tagen		In Betracht fallende Arbeiterzahl	
		4. Vierteljahr							
		1955	1954	1955	1954	1955	1954	1955	1954
Abgeänderte Normalarbeitswoche .		—	—	—	—	—	—	—	—
Verschieb. d. Grenzen d. Tagesarbeit		2	3	2	3	87	65	6	50
Zweischichtiger Tagesbetrieb . . . . .		6	5	9	6	917	250	67 <sup>1)</sup>	35 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Für jede Schicht.

### Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 500	Fr. 501 -1000	Fr. 1001 -2000	Fr. 2001 -5000	über Fr. 5000			
Hausrat für Privatg.	166	119	99	124	29	537	876 494	136 744
Musikinstrumente .	54	74	14	6	1	149	113 195	14 608
Nähmaschinen ....	7	26	2	—	—	35	25 377	4 061
Büromasch., Kassen	8	4	4	9	—	25	41 085	8 746
Gewerbl. Maschinen	1	—	2	5	8	16	270 671	66 720
And. Geschäftsinv.	2	4	8	5	3	22	100 784	18 587
Velos .....	7	—	—	—	—	7	2 337	517
Motorräder .....	1	5	12	16	—	34	79 215	17 627
Personenautos ....	—	2	11	37	64	114	620 922	210 819
Andere Automobile	—	—	—	1	5	6	175 695	47 300
Verschiedenes ....	5	2	5	—	1	13	34 814	1 184
4. Vierteljahr 1955 .	251	236	157	203	111	958	2 340 589	526 913
4. „ 1954 .	319	221	156	220	120	1036	2 543 363	508 577

### Städtische Billettsteuer.

27 Veranstaltungen	Besucherzahl					Gemeinde- steuerbetrag 4. Viertel- jahr 1955 Fr.
	Oktober	November	Dezember	4. Viertel- jahr 1955	4. Viertel- jahr 1954	
Kinos .....	259 499	236 110	227 218	722 827	764 302	195 195
Stadttheater .....	18 264 <sup>1)</sup>	15 843 <sup>1)</sup>	16 186 <sup>1)</sup>	50 293 <sup>1)</sup>	45 655 <sup>1) 2)</sup>	37 247
Übr. ständige Theater	9 900	10 724	7 876	28 500	27 783	9 585
Kursaal .....	5 577	8 901	6 225	20 703	18 415	4 068
Kunsthalle .....	423	158	645	1 226	1 366	124
Fußballmatches ....	28 710	24 509	8 649	61 868	42 983	13 451
Übrige Veranstaltung.	80 973	96 748	69 965	247 686	214 182	83 909
Zusammen	403 346	392 993	336 764	1 133 103	1 114 686	343 579

<sup>1)</sup> Ohne Inhaber von Abonnements.    <sup>2)</sup> Inkl. Nachträge.

## Betreibungen und Konkurse.

28  Vierteljahre	Betreibungen					Nachlaßverträge			Er- öffnete Kon- kurse
	Zahlungsbefehle		Pfän- dungen	Verlust- scheine	Pfand- verwer- tungen	über- haupt	be- stätigt	ver- worfen	
	über- haupt	davon f. Steuer- betrei- bungen							
4. Vierteljahr 1955	10 918	3598	4476	2566	862	1	—	1	10
4. Vierteljahr 1954	9 115	2052	4465	2365	698	2	2	—	5

## Fremdenverkehr.

### Abgestiegene Gäste und Übernachtungen.

29  Monate — Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen			
	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt
		absolut	in %			absolut	in %	
Oktober .....	9 132	9 437	50,8	18 569	17 130	15 842	48,0	32 972
November .....	8 920	4 841	35,2	13 761	16 972	9 407	35,7	26 379
Dezember .....	7 672	3 375	30,6	11 047	16 432	6 039	26,9	22 471
Hotels I. Ranges .	3 458	4 847	58,4	8 305	5 814	9 331	61,6	15 145
Hotels II. Ranges .	17 596	10 555	37,5	28 151	28 372	17 386	38,0	45 758
Hotels III. Ranges .	4 445	2 033	31,4	6 478	10 186	3 245	23,4	13 431
Hotels zusammen .	25 499	17 435	40,6	42 934	44 372	29 962	40,3	74 334
Fremdenpensionen .	225	218	49,2	443	6 162	1 326	17,7	7 488
4. Vierteljahr 1955 .	25 724	17 653	40,7	43 377	50 534	31 288	38,2	81 822
4. Vierteljahr 1954 .	25 825	15 210	37,1	41 035	51 296	28 639	35,8	79 935

### Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung.

30	Monate — Hotels	Anzahl		Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Betten- besetzung %
		Betriebe	Gast- betten	Inland- gäste	Ausland- gäste	überhaupt	
Oktober .....	33	1819	1,8	1,7	1,7	58,5	
November .....	33	1719	1,8	1,9	1,9	51,2	
Dezember .....	34	1712	2,1	1,7	2,0	42,3	
Hotels I. Ranges ..	3	546	1,7	1,9	1,8	30,1	
Hotels II. Ranges ..	16	827	1,6	1,6	1,6	60,2	
Hotels III. Ranges ..	9	263	2,3	1,6	2,1	55,5	
Hotels zusammen ...	28	1636	1,7	1,7	1,7	49,4	
Fremdenpensionen ..	5	114	21,5	5,9	14,7	71,4	
4. Vierteljahr 1955 ..	33	1750	1,9	1,8	1,9	50,8	
4. Vierteljahr 1954 ..	37	1848	2,0	1,9	1,9	47,0	

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern.

31 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen			
	4. Vier- teljahr 1955	4. Vier- teljahr 1954	überhaupt		pro Gast	
			4. Vier- teljahr 1955	4. Vier- teljahr 1954	4. Vier- teljahr 1955	4. Vier- teljahr 1954
Deutschland .....	3 954	3 190	6 414	5 080	1,6	1,6
Frankreich ..	2 330	2 042	3 687	3 291	1,6	1,6
Italien ..	1 909	1 809	2 928	2 816	1,5	1,6
Österreich .....	656	454	988	892	1,5	2,0
Großbritannien, Eire .....	1 065	849	2 289	2 307	2,1	2,7
Niederlande .....	613	476	1 224	919	2,0	1,9
Belgien, Luxemburg .....	430	407	845	775	2,0	1,9
Dänemark .....	317	299	437	482	1,4	1,6
Schweden .....	292	299	633	545	2,2	1,8
Norwegen .....	66	70	132	212	2,0	3,0
Finnland .....	61	41	170	89	2,8	2,2
Sowjetrußland (U. d. S. S. R.) .	90	68	257	246	2,9	3,6
Polen .....	55	50	140	198	2,5	4,0
Tschechoslowakei .....	61	45	116	183	1,9	4,1
Ungarn .....	52	35	119	91	2,3	2,6
Rumänien .....	24	14	102	38	4,3	2,7
Jugoslawien .....	84	65	270	125	3,2	1,9
Griechenland .....	52	79	272	201	5,2	2,5
Bulgarien .....	18	5	25	8	1,4	1,6
Türkei .....	53	49	80	160	1,5	3,3
Spanien .....	471	474	962	833	2,0	1,8
Portugal .....	75	103	133	224	1,8	2,2
Vereinigte Staaten (U. S. A.) ..	3 583	2 833	5 962	5 007	1,7	1,8
Übriges Amerika .....	610	721	1 287	1 756	2,1	2,4
Afrika .....	170	174	613	526	3,6	3,0
Asien .....	459	499	936	1 423	2,0	2,9
Australien u. Ozeanien .....	103	60	267	212	2,6	3,5
Ausland	17 653	15 210	31 288	28 639	1,8	1,9
Schweiz, Liechtenstein .....	25 724	25 825	50 534	51 296	1,9	2,0
Zusammen	43 377	41 035	81 822	79 935	1,9	1,9